32004D0117

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 19. januarja 2004

o spremembi odločb 92/260/EGS, 93/197/EGS in 97/10/ES glede začasnega sprejema in uvoza registriranih konjev iz Južne Afrike v Evropsko unijo

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 50)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/117/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/426/EGS z dne 26. junija 1990 o pogojih zdravstvenega varstva živali za premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav ([1]) in zlasti člena 12(2), člena 13(2), členov 14, 15, 16 in člena 19(i) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 92/260/EGS ([2]) določa pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem veterinarskih spričeval za začasen sprejem registriranih konjev.

(2) Odločba Komisije 93/197/EGS ([3]) določa pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanje veterinarskih spričeval pri uvozu registriranih kopitarjev ter kopitarjev za pleme in proizvodnjo.

(3) Priloga I k Odločbi Komisije 97/10/ES z dne 12. decembra 1996 o spremembi Odločbe Sveta 79/542/EGS in odločb Komisije 92/160/EGS, 92/260/EGS in 93/197/EGS v zvezi z začasnim sprejemom in uvozom registriranih konjev iz Južne Afrike v Skupnost ([4]) predvideva dodatna jamstva, ki se uporabljajo pri regionalizaciji Južne Afrike za uvoz registriranih konjev v Evropsko Skupnost.

([1]) UL L 224, 18.8.1990, str. 42. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).
([2]) UL L 130, 15.5.1992, str. 67. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2003/541/ES (UL L 185, 24.7.2003, str. 41).
([3]) UL L 86, 6.4.1993, str. 16. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2003/541/ES.
([4]) UL L 3, 7.1.1997, str. 9. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2003/541/ES.

(4) Navedena dodatna jamstva prepovedujejo uporabo cepljenja proti konjski kugi na območju, prostem konjske kuge. Zaradi tega na podlagi sedanjih pogojev za uvoz ni več mogoče certificirati statusa cepljenosti registriranih konjev, ki so bivali na območjih, prostih konjske kuge, več kot 24 mesecev.

(5) Poleg tega je treba določiti, da je za prevoz registriranih konjev na neokuženo območje potrebno dovoljenje, če konji niso bili cepljeni ali če iz veterinarskih razlogov tako cepljenje ni bilo opravljeno v skladu z vsemi navodili proizvajalca.

(6) Glede na stanje zdravstvenega varstva živali v Južni Afriki je treba prilagoditi dodatna jamstva za regionalizacijo navedene države, kar zadeva uvoz registriranih konjev v Skupnost, te prilagoditve pa se morajo odražati v pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdaji veterinarskih spričeval, ki veljajo za tak uvoz.

(7) Odločbe 92/260/EGS, 93/197/EGS in 97/10/ES je treba ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

V Prilogi II k Odločbi 92/260/EGS se veterinarsko spričevalo F nadomesti z besedilom v Prilogi I k tej odločbi.

Člen 2

V Prilogi II k Odločbi 93/197/EGS se veterinarsko spričevalo F nadomesti z besedilom v Prilogi II k tej odločbi.

Člen 3

Priloga I k Odločbi 97/10/ES se spremeni v skladu s Prilogo III k tej odločbi.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 19. januarja 2004

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA I

— F —

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za začasni sprejem registriranih konjev iz Južne Afrike v Evropsko unijo za manj kot 90 dni

Št. spričevala: .....

Tretja država odpreme (1): .....

Pristojno ministrstvo: .....

I. Identifikacija konja

(a) Št. identifikacijskega dokumenta (potni list): .....

(b) Potrdil: .....
(Ime pristojnega organa)

II. Poreklo in namembni kraj konja

Konj se pošlje iz: .....
(Kraj izvoza)

neposredno v: .....
(Namembna država članica in kraj)

z letalom (3): .....
(Navedite številko leta)

ali

s plovilom (3): .....
(Navedite ime plovila)

Ime in naslov pošiljatelja: .....

.....

Ime in naslov naslovnika: .....

.....

III. Podatki o zdravstvenem stanju

Podpisani uradni veterinar iz ..... ,
(Vstavite ime države)

potrjujem, da zgoraj opisani konj:

(a) prihaja iz države, kjer so obvezno prijavljive naslednje bolezni: konjska kuga, spolna kuga konj, smrkavost, konjski encefalomielitis vseh vrst, vključno z venezuelskim konjskim encefalomielitisom, infekciozna anemija kopitarjev, vezikularni stomatitis, steklina, vranični prisad;

(b) je bil pregledan danes in ne kaže kliničnih znakov bolezni (2);

(c) se ne bo usmrtil v okviru nacionalnega programa za izkoreninjenje nalezljivih in kužnih bolezni;

(d) je 60 dni neposredno pred izvozom na gospodarstvo, ki je pod veterinarskim nadzorom, bival:

— na ozemlju države ([1]) odpreme,

in

— v državi članici Evropske unije, če se je uvozil v državo [1] odpreme neposredno iz države članice Evropske unije ([3]),

in

— na ozemlju tretje države ([1]), odobrene za začasni sprejem ali dokončni uvoz registriranih konjev v Evropsko unijo, če se je uvozil neposredno v državo ([1]) odpreme pod pogoji, ki so najmanj tako strogi kakor pogoji, določeni za začasni sprejem ali dokončni uvoz registriranih konjev iz zadevne tretje države neposredno v Evropsko unijo ([3]),

(e) je bil v izolaciji pred izvozom v zadnjih 40 dneh neposredno pred izvozom, od ..... do ([5]) ..... ([5]) odobreni karantenski postaji v ..... pod naslednjimi pogoji:

(i) konj je bil stalno nastanjen pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni ([5]),

ali

(ii) konj je bil zaprt v hlev, zaščiten pred prenašalci bolezni, najmanj dve uri pred sončnim zahodom do dve uri po sončnem vzhodu naslednjega dne, zagotovilo pa se mu je razgibavanje pod uradnim veterinarskim nadzorom, in sicer po nanosu učinkovitih repelentov za žuželke pred odhodom iz hleva in v strogi izolaciji pred kopitarji, ki niso pripravljeni za izvoz pod vsaj tako strogimi pogoji kakor se zahtevajo za začasen sprejem ali uvoz v Evropsko unijo ([3]);

(f) prihaja z ozemlja države ([1]), kjer:

(i) se venezuelski konjski encefalomielitis ni pojavil v zadnjih dveh letih;

(ii) se spolna kuga ni pojavila v zadnjih šestih mesecih;

(iii) se smrkavost ni pojavila v zadnjih šestih mesecih;

(iv) se vezikularni stomatitis ni pojavil v zadnjih šestih mesecih ([3]),

ali

je bil na vzorcu njegove krvi, odvzetem v 21 dneh pred izvozom, dne ..... ([5]) opravljen test nevtralizacije virusa za vezikularni stomatitis pri razredčitvi 1 proti 12 ([3]) ([4]) z negativnim izidom;

(v) pri nekastrirani živali moškega spola, starejši od 180 dni:

1. bodisi konjski arteritis ni bil uradno zabeležen v zadnjih šestih mesecih ([3]),

ali

2. je bil na živali:

— bodisi na vzorcu krvi, odvzetem v 21 dneh pred izvozom, dne ..... ([5]) opravljen test nevtralizacije virusa za kužni arteritis kopitarjev pri razredčitvi ena proti štiri ([3]) ([4]) z negativnim izidom,

ali

— na alikvotu vsega semena konja, odvzetega v 21 dneh pred izvozom, dne ..... ([5]) opravljen test izolacije virusa za kužni arteritis kopitarjev ([3]) ([4]) z negativnim izidom,

ali

3. se je žival pod uradnim veterinarskim nadzorom cepila dne ..... ([5]) proti kužnemu arteritisu kopitarjev s cepivom, ki ga je odobril pristojni organ, v skladu z naslednjimi programi prvega cepljenja ter se je v rednih presledkih ponovno cepila ([3]) ([4]);

Programi prvega cepljenja proti kužnemu arteritisu kopitarjev:

Navodila: prečrtajte programa cepljenja, ki se ne uporabljata za zgoraj opisano žival.

(a) Cepljenje se je opravilo na dan odvzema krvnega vzorca, za katerega se je naknadno izkazalo, da je rezultat testa nevtralizacije virusa za kužni arteritis kopitarjev pri razredčitvi ena proti štiri negativen.

(b) Cepljenje se je opravilo v največ 15 dnevnem času izolacije pod uradnim veterinarskim nadzorom, začenši na dan odvzema krvnega vzorca, na katerem se je v navedenem času z negativnim izidom opravil test nevtralizacije virusa za kužni arteritis kopitarjev pri razredčitvi ena proti štiri.

(c) Cepljenje se je opravilo pri starosti živali od 180 do 270 dni, v času izolacije pod uradnim veterinarskim nadzorom. V času izolacije je bila v dveh krvnih vzorcih, odvzetih v razmaku vsaj 10 dni, dokazana stabilna ali zmanjšujoča se koncentracija protiteles pri testu nevtralizacije virusa za kužni arteritis kopitarjev.

(g) ne prihaja z ozemlja države ([1]), za katero v skladu z zakonodajo Skupnosti velja, da je okuženo s konjsko kugo, in bodisi:

— ni bil cepljen proti konjski kugi ([3]),

ali

— je bil cepljen proti konjski kugi dne ..... ([5]) vsaj 80 dni pred izolacijo pred izvozom, z registriranim cepivom, kakor ga je predpisal proizvajalec cepiva ([3]) ([4]);

(h) ne prihaja s gospodarstva, za katerega velja akt o prepovedi zaradi zdravstvenega varstva živali, v katerem so določeni naslednji pogoji:

(i) Če se niso usmrtile vse živali vrst, dovzetnih za bolezen, ki so nameščene na gospodarstvu, prepoved velja:

— šest mesecev pri konjskem encefalomielitisu, začenši z dnem usmrtitve obolelih kopitarjev,

— pri kužni malokrvnosti konj čas, potreben za izvedbo dveh Cogginsovih testov z negativnim izidom v razmaku treh mesecev, na živalih, ki so ostale po usmrtitvi okuženih živali,

— šest mesecev pri vesikularnem stomatitisu,

— en mesec od zadnjega zabeleženega primera pri steklini,

— 15 dni od zadnjega zabeleženega primera pri vraničnem prisadu;

(ii) Če so se usmrtile vse živali vrst, dovzetnih za bolezen, ki so nameščene na gospodarstvu, prepoved velja 30 dni, ali 15 dni pri vraničnem prisadu, začenši z dnem zadovoljivega zaključka razkuževanja prostorov po usmrtitvi živali;

(i) po mojem najboljšem vedenju in v skladu z izjavo lastnika ali njegovega zastopnika v 15 dneh pred izolacijo pred izvozom ni bil v stiku z živalmi s kliničnimi znaki nalezljivih ali kužnih bolezni, prenosljivih na kopitarje;

(j) sta bila vzorcu krvi, odvzetem v 21 dneh pred izvozom, dne ..... ([4]) ([5]), z negativnim izidom opravljena naslednja testa:

— Cogginsov test za kužno malokrvnost konj,

— test reakcije vezanja komplementa za spolno kugo konj pri razredčitvi ena proti pet;

(k) je bil opravljen test za konjsko kugo, kakor je opisano v Prilogi D k Direktivi 90/426/EGS,

1. bodisi enkrat, na vzorcu krvi, odvzetem v dne ..... ([5]) v 10 dneh pred izvozom, z negativnim izidom, če ni bil cepljen in je bil stalno nastanjen pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni, kakor je navedeno v točki (e)(i) zgoraj ([3]) ([4]), ali

2. dvakrat, na vzorcih krvi, odvzetih v presledku med 21 in 30 dni, dne ..... ([5]) in dne ..... ([5]) pri čemer se je drugi test opravil v 10 dneh pred izvozom bodisi:

— z negativnimi reakcijami, če konj ni bil cepljen ([3]) ([4]),

— brez dviga ravni protiteles, če je bil konj cepljen ([3]) ([4]);

(l) je bil na vzorcih krvi, odvzetih v presledku med 21 in 30 dni, dne ..... (5) in dne ..... (5) dvakrat opravljen ELISA test za encefalomielitis kopitarjev, pri čemer se je drugi test opravil v 10 dneh pred izvozom bodisi:

— z negativnimi reakcijami (3) (4),

ali

— brez dviga ravni protiteles (3) (4).

IV. Konj se iz karantenske postaje pošlje neposredno

(a) bodisi na letališče, pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni, ter se bo poslal v državo članico Evropske unije, ne da bi prišel v stik z drugimi kopitarji, ki jih ne spremlja spričevalo ES, bodisi za dokončen uvoz ali začasen sprejem, ter se bo prevažal v letalu, vnaprej očiščenemu in razkuženemu z razkužilom, ki je uradno priznano v državi odpreme, in se neposredno pred vzletom poprši proti žuželkam, prenašalkam bolezni (3);

ali

(b) v pristanišče v Cape Townu, pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni, ter se bo poslal v državo članico Evropske unije, ne da bi prišel v stik z drugimi kopitarji, ki jih ne spremlja spričevalo ES, bodisi za dokončen bodisi začasen sprejem, ter se bo prevažal s plovilom, ki pluje neposredno v pristanišče v Evropski uniji, ne da bi se ustavilo v pristanišču na ozemlju države [1], ki ji ni dovoljen uvoz kopitarjev v Evropsko unijo, in sicer v oborih, vnaprej očiščenih in razkuženih z razkužilom, ki je uradno priznano v državi odpreme in se neposredno pred izplutjem poprši proti žuželkam, prenašalkam bolezni (3).

Priložena izjava, ki jo podpiše lastnik ali njegov zastopnik, je del spričevala.

V. Spričevalo velja 10 dni. V primeru prevoza po morju se čas podaljša za čas potovanja po morju.

To spričevalo in identifikacijski dokument (potni list) morata konja spremljati ves čas bivanja v Evropski uniji. Skupen čas bivanja na ozemlju Evropske unije ne sme preseči 90 dni.

Datum	Kraj	Žig in podpis uradnega veterinarja (6)

.....

(Ime z velikimi tiskanim črkami in naziv)

VI. Datum in kraj vstopa v Evropsko unijo .....

.....

.....

.....

(Žig in podpis uradnega veterinarja) (6)

Datum izvoza iz Evropske unije: .....

VII. Kadar gre konj pozneje iz ene države članice v drugo, kakor je navedeno v izjavi, mora uradni veterinar države članice odpreme podaljšati čas veljavnosti spričevala za naslednjih 10 dni. Preverjanje identitete, ki se opravi ob tej priložnosti, mora biti potrjeno v potnem listu.

Podpisani sem danes pregledal konja in potrjujem, da izpolnjuje pogoje Direktive 90/426/EGS in zlasti zahteve odstavka III(b), (c) in (g) tega spričevala.

Po mojem najboljšem vedenju zadnjih 15 dni ni bil v stiku s kopitarji, obolelimi za nalezljivo ali kužno boleznijo.

Datum pregleda	Kraj pregleda	Namembni kraj	Žig in podpis uradnega veterinarja (6)

.....

(Ime z velikimi tiskanim črkami in naziv)

(1) Ozemlje države pomeni celotno ozemlje ali del ozemlja v skladu s členom 13(2) Direktive 90/426/EGS, kakor je določeno v Odločbi Komisije 92/160/EGS, kakor je bila nazadnje spremenjena.

(2) Spričevalo mora biti izdano na dan nakladanja konja za odpremo v namembno državo članico ali na zadnji delovni dan pred vkrcanjem, v času bivanja v Evropski uniji pa ga mora spremljati identifikacijski dokument (potni list).

(3) Neustrezno črtajte.

(4) Opravljen (-i) test (-i), njegove (njihove) rezultate in cepivo je treba vnesti v identifikacijski dokument (potni list).

(5) Vstavite datum.

(6) Barva pečata in podpisa se mora razlikovati od barve tiska.

IZJAVA

Podpisani ..... lastnik (1) ali zastopnik lastnika (1) zgoraj opisanega konja, izjavljam:

1. Konj bo bival v Evropski uniji manj kot 90 dni, v tem času pa bo nastanjen v naslednjih prostorih:

(1)	od ..... (vstavite datum)	do ..... (vstavite datum)	v ..... (vstavite kraj gospodarstva)	v ..... (vstavite državo članico)
(2)	od ..... (vstavite datum)	do ..... (vstavite datum)	v ..... (vstavite kraj gospodarstva)	v ..... (vstavite državo članico)
(3)	od ..... (vstavite datum)	do ..... (vstavite datum)	v ..... (vstavite kraj gospodarstva)	v ..... (vstavite državo članico)
(4)	od ..... (vstavite datum)	do ..... (vstavite datum)	v ..... (vstavite kraj gospodarstva)	v ..... (vstavite državo članico)

.....

.....

.....

2. Konj bo poslan neposredno iz karantenske postaje v ..... v namembne prostore, ne da bi prišel v stik z drugimi kopitarji, ki jih ne spremlja spričevalo za začasen sprejem ali dokončen uvoz v Evropsko unijo.
3. Prevoz se bo opravil na tak način, da se lahko učinkovito zavarujeta zdravje in dobro počutje živali.
4. V 15-dnevnem obdobju pred izolacijo pred izvozom konj ni bil v stiku z živalmi, obolelimi za nalezljivimi ali kužnimi boleznimi, ki se prenašajo na kopitarje.
5. Skladno z navodili uradnega veterinarja sem uredil vse potrebno za skladnost s pogoji iz oddelka IV ter zlasti za zagotovitev, da se bo izjava, predvidena v Prilogi IV Odločbe Komisije 97/10/ES, pravilno izpolnila in jo bo podpisal kapitan letala ali kapitan plovila ob prihodu na letališče ali pristanišče na ozemlju Evropske unije, odobreno kot mejna kontrolna točka za registrirane konje v skladu z Direktivo 91/496/EGS.
6. Konj bo zapustil Evropsko unijo dne ..... (2) na mejni točki

.....
(vstavite ime in kraj izstopa iz države)

7. Ime in naslov lastnika (1) ali zastopnika (1): .....

....
(Kraj, datum) (Podpis)

Zdravstveno spričevalo št.: .....

.....
Podpis uradnega veterinarja, ki podpiše spričevalo (3)

(1) Neustrezno črtajte.
(2) Vstavite datum.
(3) Barva pečata in podpisa se mora razlikovati od barve tiska.

PRILOGA II

— F —

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za uvoz registriranih konjev iz Južne Afrike (1) **v Evropsko unijo**

Št. spričevala: .....

Tretja država odpreme (1): .....

Pristojno ministrstvo: .....

I. Identifikacija živali

(a) Št. identifikacijskega dokumenta (potni list): .....

(b) Potrdil: .....
(Ime pristojnega organa)

II. Poreklo in namembni kraj konja

Konj se pošlje iz: .....
(Kraj izvoza)

neposredno v: .....
(Namembna država članica in kraj)

z letalom (3): .....
(Navedite številko leta)

ali

s plovilom (3): .....
(Navedite ime plovila)

Ime in naslov pošiljatelja: .....

.....

Ime in naslov naslovnika: .....

.....

III. Podatki o zdravstvenem stanju

Podpisani uradni veterinar iz ..... ,
(Vstavite ime države)

potrjujem, da zgoraj opisani konj:

(a) prihaja iz države, kjer so obvezno prijavljive naslednje bolezni: konjska kuga, spolna kuga konj, smrkavost, konjski encefalomielitis vseh vrst, vključno z venezuelskim konjskim encefalomielitisom, infekciozna anemija kopitarjev, vezikularni stomatitis, steklina, vranični prisad;

(b) je bil pregledan danes in ne kaže kliničnih znakov bolezni (2);

(c) se ne bo usmrtil v okviru nacionalnega programa za izkoreninjenje nalezljivih in kužnih bolezni;

(d) je 90 dni neposredno pred izvozom (ali od rojstva, če je mlajši od 90 dni, ali od vstopa, če se je v prejšnjih 90 dneh uvozil neposredno iz države članice Evropske unije) bival na ozemlju države odpreme in 60 dni neposredno pred izvozom v delu države (1), za katerega se meni, da je prost konjske kuge v skladu z zakonodajo Skupnosti (ali od rojstva, če je mlajši od 60 dni, ali od vstopa, če se je v prejšnjih 60 dneh uvozil neposredno iz države članice Evropske unije);

(e) je bil v izolaciji pred izvozom v zadnjih 40 dneh neposredno pred izvozom, od ..... (5) do ..... (5) na odobreni karantenski postaji v ..... pod naslednjimi pogoji:

zgoraj opisanega konja, izjavljam:i) konj se je stalno nastanil pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni (3),

ali

(ii) konj je bil zaprt v hlev, zaščiten pred prenašalci bolezni, najmanj dve uri pred sončnim zahodom do dve uri po sončnem vzhodu naslednjega dne, zagotovilo pa se mu je razgibavanje pod uradnim veterinarskim nadzorom, in sicer po nanosu učinkovitih repelentov za žuželke pred odhodom iz hleva in v strogi izolaciji pred kopitarji, ki niso pripravljeni za izvoz pod vsaj tako strogimi pogoji kakor se zahtevajo za začasen sprejem ali uvoz v Evropsko unijo (3);

(f) prihaja z ozemlja države (1), kjer:

(i) se venezuelski konjski encefalomielitis ni pojavil v zadnjih dveh letih;

(ii) se spolna kuga ni pojavila v zadnjih šestih mesecih;

(iii) se smrkavost ni pojavila v zadnjih šestih mesecih;

(iv) se vezikularni stomatitis ni pojavil v zadnjih šestih mesecih (3),

ali

je bil na vzorcu njegove krvi, odvzetem v 21 dneh pred izvozom, dne ..... (5) opravljen test nevtralizacije virusa za vezikularni stomatitis pri razredčitvi 1 proti 12 (3) (4) z negativnim izidom;

(v) pri nekastrirani živali moškega spola, starejši od 180 dni:

1. bodisi konjski arteritis ni bil uradno zabeležen v zadnjih šestih mesecih (3),

ali

2. je bil na živali:

— bodisi na vzorcu krvi, odvzetem v 21 dneh pred izvozom, dne ..... (5) z negativnim izidom opravljen test izolacije virusa za kužni arteritis kopitarjev (3) (4),

ali

— na alikvotu vsega semena konja, odvzetega v 21 dneh pred izvozom, dne ..... (5) z negativnim izidom opravljen test izolacije virusa za kužni arteritis kopitarjev (3) (4),

ali

3. se je žival pod uradnim veterinarskim nadzorom cepila dne ..... (5) proti kužnemu arteritisu kopitarjev s cepivom, ki ga je odobril pristojni organ, v skladu z naslednjimi programi prvega cepljenja ter se je v rednih presledkih ponovno cepila (3) (4);

Programi prvega cepljenja proti kužnemu arteritisu kopitarjev:

Navodila: prečrtajte programa cepljenja, ki se ne uporabljata za zgoraj opisano žival.

(a) Cepljenje se je opravilo na dan odvzema krvnega vzorca, za katerega se je naknadno izkazalo, da je rezultat testa nevtralizacije virusa za kužni arteritis kopitarjev pri razredčitvi ena proti štiri negativen.

(b) Cepljenje se je opravilo v največ času največ 15-dnevne izolacije pod uradnim veterinarskim nadzorom, začenši na dan odvzema krvnega vzorca, na katerem se je v navedenem času z negativnim izidom opravil test nevtralizacije virusa za kužni arteritis kopitarjev pri razredčitvi ena proti štiri.

(c) Cepljenje se je opravilo pri starosti živali od 180 do 270 dni, v času izolacije pod uradnim veterinarskim nadzorom. V času izolacije je bila v dveh krvnih vzorcih, odvzetih v razmaku vsaj 10 dni, dokazana stabilna ali zmanjšujoča se koncentracija protiteles pri testu nevtralizacije virusa za kužni arteritis kopitarjev.

(g) ne prihaja z ozemlja države (1), za katero v skladu z zakonodajo Skupnosti velja, da je okuženo s konjsko kugo, in bodisi:

— ni bil cepljen proti konjski kugi (3),

ali

— je bil cepljen proti konjski kugi dne ..... (5), vsaj 80 dni pred izolacijo pred izvozom, z registriranim polivalentnim cepivom, kakor ga je predpisal proizvajalec cepiva (3) (4);

(h) ne prihaja s gospodarstva, za katerega velja akt o prepovedi zaradi zdravstvenega varstva živali, v katerem so določeni naslednji pogoji:

(i) Če se niso usmrtile vse živali vrst, dovzetnih za bolezen, ki so nameščene na gospodarstvu, prepoved velja:

— šest mesecev pri konjskem encefalomielitisu, začenši z dnem usmrtitve obolelih kopitarjev,

— pri infekciozni anemiji kopitarejev čas, potreben za izvedbo dveh Coggінsovih testov z negativnim izidom v razmaku treh mesecev, na živalih, ki so ostale po usmrtitvi okuženih živali,

— šest mesecev pri vezikularnem stomatitisu,

— en mesec od zadnjega zabeleženega primera pri steklini,

— 15 dni od zadnjega zabeleženega primera pri vraničnem prisadu;

(ii) Če so se usmrtile vse živali vrst, dovzetnih za bolezen, ki so nameščene na gospodarstvu, prepoved velja 30 dni, ali 15 dni pri vraničnem prisadu, začenši z dnem zadovoljivega zaključka razkuževanja prostorov po usmrtitvi živali;

(i) ne kaže kliničnih znakov infekcioznega metritisa kopitarjev in ne prihaja s gospodarstva, kjer je obstajal sum nalezljivega metritisa kobil v preteklih dveh mesecih niti ni imel posrednega stika niti neposrednega stika preko koitusa s kopitarji, okuženimi z nalezljivim metritisom kobil, ali kopitarji pri katerih obstaja sum take okužbe;

(j) po mojem najboljšem vedenju in v skladu z izjavo lastnika ali njegovega zastopnika v 15 dneh pred izolacijo pred izvozom ni bila v stiku z živalmi s kliničnimi znaki nalezljivih ali kužnih bolezni, prenosljivih na kopitarje;

(k) sta bila vzorcu krvi, odvzetem v 21 dneh pred izvozom, dne ..... [4] [5], z negativnim izidom opravljena naslednja testa:

— Coggінsov test za infekciozno anemijo kopitarjev,

— test reakcije vezanja komplementa za spolno kugo konj pri razredčitvi ena proti pet;

(l) je bil opravljen test za konjsko kugo, kakor je opisano v prilogi D k Direktivi 90/426/EGS,

1. bodisi enkrat, na vzorcu krvi, odvzetem v dne ..... [5] v 10 dneh pred izvozom, z negativnim izidom, če ni bil cepljen in je bil stalno nastanjen pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni, kakor je navedeno v točki (e)(i) zgoraj [3] [4], ali

2. . dvakrat, na vzorcih krvi, odvzetih v presledku med 21 in 30 dni, dne ..... [5] in dne ..... [5], pri čemer se je drugi test opravil v 10 dneh pred izvozom bodisi:

— z negativnimi reakcijami, če konj ni bil cepljen [3] [4], ali

— brez dviga ravni protiteles, če je bil konj cepljen [3] [4].

(m) je bil na vzorcih krvi, odvzetih v presledku med 21 in 30 dni, dne..... [5] in dne ..... [5], dvakrat opravljen ELISA test za encefalomielitis kopitarjev, pri čemer se je drugi test opravil v 10 dneh pred izvozom bodisi:

— z negativnimi reakcijami [3] [4], ali

— brez dviga ravni protiteles [3] [4].

IV. Konj se iz karantenske postaje pošlje neposredno

(a) bodisi na letališče, pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni, ter se bo poslal v državo članico Evropske unije, ne da bi prišel v stik z drugimi kopitarji, ki jih ne spremlja spričevalo ES, bodisi za dokončen uvoz ali začasen sprejem, ter se bo prevažal v letalu, vnaprej očiščenemu in razkuženemu z razkužilom, ki je uradno priznano v državi odpreme, in se neposredno pred vzletom poprši proti žuželkam, prenašalkam bolezni [3];

ali

(b) v pristanišče v Cape Townu, pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni, ter se bo poslal v državo članico Evropske unije ne da bi prišel v stik z drugimi kopitarji, ki jih ne spremlja spričevalo ES bodisi za dokončen uvoz bodisi začasen sprejem, in se bo prevažal s plovilom, ki pluje neposredno v pristanišče v Evropski uniji, ne da bi se ustavilo v pristanišču na ozemlju države [1], ki ji ni dovoljen uvoz kopitarjev v Evropsko unijo, in sicer v oborih, vnaprej očiščenih in razkuženih z razkužilom, ki je uradno priznano v državi odpreme in se neposredno pred odhodom razprši proti žuželkam, prenašalkam bolezni [3].

Priložena izjava, ki jo podpiše lastnik ali njegov zastopnik, je del spričevala.

V. Spričevalo velja 10 dni. V primeru prevoza po morju se čas podaljša za čas potovanja po morju.

Datum	Kraj	Žig in podpis uradnega veterinarja (6)

.....

(Ime z velikimi tiskanim črkami in naziv)

(1) Ozemlje države pomeni celotno ozemlje ali del ozemlja v skladu s členom 13(2) Direktive 90/426/EGS, kakor je določeno v Odločbi Komisije 92/160/EGS, kakor je bila nazadnje spremenjena.

(2) Spričevalo mora biti izdano na dan nakladanja konja za odpremo v namembno državo članico ali na zadnji delovni dan pred vkrcanjem, v času bivanja v Evropski uniji pa ga mora spremljati identifikacijski dokument (potni list).

(3) Neustrezno črtajte.

(4) Opravljen (-i) test (-i), njegove (njihove) rezultate in cepivo je treba vnesti v identifikacijski dokument (potni list).

(5) Vstavite datum.

(6) Barva pečata in podpisa se mora razlikovati od barve tiska.

IZJAVA

Podpisani ..... lastnik [1] ali zastopnik lastnika [1]
(Vstavite ime z velikimi tiskanimi črkami)

zgoraj opisanega konja, izjavljam:

1. Konj se pošlje neposredno iz karantenske postaje v .....
(Vstavite kraj karantenske postaje)

   v namembne prostore, ne da bi prišel v stik z drugimi kopitarji, ki jih ne spremlja spričevalo za začasen sprejem ali dokončen uvoz kopitarjev v Evropsko unijo.

2. Žival je bodisi ostala v ..... (država izvoznica [1]) od rojstva bodisi vstopila v državo izvoznico [1] vsaj 60 dni pred to izjavo.

3. V 15-dnevnem obdobju pred izolacijo pred izvozom konj ni bil v stiku z živalmi, obolelimi za nalezljivimi ali kužnimi boleznimi, ki se prenašajo na kopitarje.

4. Skladno z navodili uradnega veterinarja sem uredil vse potrebno za skladnost s pogoji iz oddelka IV ter zlasti za zagotovitev, da se bo izjava, predvidena v Prilogi IV Odločbe Komisije 97/10/ES, pravilno izpolnila in jo bo podpisal kapitan letala ali kapitan plovila ob prihodu na letališče ali pristanišče na ozemlju Evropske unije, odobreno kot mejna kontrolna točka za registrirane konje v skladu z Direktivo 91/496/EGS.

....
(Kraj, datum) (Podpis)

Zdravstveno spričevalo št: .....

.....
(Podpis uradnega veterinarja, ki podpiše spričevalo) [2]

---

[1] Neustrezno črtajte.
[2] Barva pečata in podpisa se mora razlikovati od barve tiska.

PRILOGA III

Priloga I k Odločbi 97/10/ES se spremeni:

1. Točka 5.5.1.4 se nadomesti z:

„5.5.1.4 V spričevalu mora biti navedeno, da:

— je bil konj klinično pregledan v 48 urah pred odpremo in ni kazal nobenih kliničnih znakov bolezni, in

— v zadnjih 15 dneh (koliko je mogoče ugotoviti) ni bil v stiku s kopitarji, obolelimi za nalezljivo ali kužno boleznijo, in

— ne izvira z območja, kjer veljajo omejitve zaradi nalezljivih bolezni kopitarjev in ne prihaja z gospodarstva, za katerega veljajo veterinarske omejitve, in

— ne prihaja z gospodarstva, kjer so imeli v zadnjih 60 dneh primer konje kuge, in,

— če konj prihaja z območja pod nadzorom, da ga je

(i) bodisi cepil proti konjski kugi veterinar, ki je uporabil registrirano polivalentno cepivo, kakor ga je predpisal proizvajalec cepiva, najmanj 60 dni in ne več kot 24 mesece pred vstopom na neokuženo območje, ali

(ii) da je bil konj uvožen z ozemlja države ali dela ozemlja, regionaliziranega v skladu s členom 13(2) Direktive 90/426/EGS, ki v skladu z zakonodajo Skupnosti velja za neokuženo s konjsko kugo, in da je bil prepeljan z letalom pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni, z letališča Johannesburgu na območje, neokuženo s konjsko kugo.“

2. V točki 5.5.1 se doda naslednja točka:

„5.5.1.5 Z odstopanjem od določb pete alinee točke 5.5.1.4 lahko pristojni organi v izjemnih primerih, določenih z nacionalno ali lokalno zakonodajo države izvoznice, izrecno dovolijo prevoz registriranega konja z okuženega, zaščitenega ali nadzorovanega območja na neokuženo območje pod naslednjimi pogoji:

— konj se odpelje neposredno na karantensko postajo, ki je za tak namen dovoljena na neokuženem območju,

— prevoz se opravi pod pogoji, zaščitenimi pred prenašalci bolezni, upoštevajoč dejavnike, ki zmanjšujejo tveganje, denimo letni čas ali del dneva, ko ni prenašalcev bolezni, uporaba repelentov, pokrivanje živali ali prisilno prezračevanje,

— konj se za najmanj 40 dni izolira v karantenski postaji, zaščiteni pred prenašali bolezni,

— v času izolacije je na vzorcu krvi, odvzetem v presledku med 21 in 30 dni dvakrat opravljen test za konjsko kugo v skladu s Prilogo D k Direktivi 90/426/EGS, pri čemer se drugi test opravil v 10 dneh pred sprostitvijo iz karantenske postaje, bodisi z negativnim izidom, če konj ni bil cepljen, bodisi brez dviga ravni protiteles, če je bil konj prej cepljen.“